



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1993/58/Add.1
15 January 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH/ARABIC

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок девятая сессия
Пункт 19 предварительной повестки дня

ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ
МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

Проект программы действий по предотвращению торговли людьми
и эксплуатации проституции третьими лицами

Доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии
с резолюцией 1992/36 Комиссии по правам человека

Добавление

В настоящем документе содержится информация, представленная
правительствами Египта и Филиппин.

ЕГИПЕТ

[Язык оригинала: арабский]
[14 декабря 1992 года]

В египетской конституции признается ряд прав и свобод, вытекающих из
духа, наследия и ценностей египетского общества. Среди этих прав и свобод
наибольшего внимания заслуживают следующие:

1. Все граждане равны в том, что касается их общественных прав и
обязанностей без какой бы то ни было дискриминации.
2. Семья является главной ячейкой общества, и надо проявлять заботу о ней и
ее индивидуальных членах.

3. Необходимо обеспечить защиту матери и ребенка; необходимо обеспечить благосостояние молодежи и молодого поколения и создать соответствующие условия для развития их талантов.

Египетские законы запрещают подстрекательство к проституции или содействие проституции, а также нападения, сопровождающиеся непристойными действиями, особенно в отношении детей, похищение и изнасилование женщин, похищение, укрытие или подмену детей, подвергание их опасностям и т.д. Все эти преступления влекут за собой суровые наказания, включая в некоторых случаях смертную казнь.

Запрещены рабство, эксплуатация и насильственный труд, поскольку они рассматриваются как самые крайние формы нарушения прав человека и основных свобод.

Признается принцип равенства женщин с мужчинами в целях предотвращения эксплуатации женщин и любого посягательства на их человеческое достоинство.

Все государственные учреждения и институты также проявляют заботу о детях и молодом поколении с целью охраны их здоровья и обеспечения их социального и культурного благополучия.

Египетское общество твердо придерживается ряда концепций и убеждений, направленных против такого явления, как торговля людьми и эксплуатация проституции третьими лицами. Его отношение к этому явлению формировалось на основе глубоко укоренившихся принципов и ценностей, вытекающих из вековой цивилизации Египта.

Для повышения эффективности проекта программы действий, сформулированного Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека, с целью предотвращения торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами предлагаются следующие меры:

1. Помимо международных конференций, следует проводить на различных континентах периодические региональные конференции для анализа этого явления в каждом регионе и выработки планов для борьбы с ним и его ликвидации.
2. Международные и региональные органы должны создать исследовательские и информационные центры.
3. Следует расширить объем обмениваемой информации, с тем чтобы пресечь такое явление, как секс-туризм, и следует наладить контроль в целях предупреждения международной торговли людьми (как женщинами, так и детьми), особенно государствами - участниками международных конвенций об отмене рабства и предотвращении проституции.
4. Следует разработать методы и системы для проверки публикаций, фотографий и фильмов и т.д., содержащих порнографические материалы или каким бы то ни было образом поощряющих это явление.

ФИЛИППИНЫ

[Язык оригинала: английский]
[8 декабря 1992 года]

Правительство Филиппин считает этот проект программы адекватным, поскольку он затрагивает проблемы и вопросы, связанные с проституцией.

И действительно, в последние несколько лет буйно расцвела торговля людьми, особенно детьми, и их эксплуатация. В филиппинском плане действий в интересах детей определяются различные категории детей, находящихся в особо трудных условиях, которые должны получать пользу от правительственных и неправительственных программ и услуг.

Кроме того, 7 февраля 1992 года был принят республиканский закон № 7610, озаглавленный "Закон о более строгом преследовании за злоупотребления детьми, их эксплуатацию и дискриминацию и об их специальной защите, предусматривающий наказания за его нарушения и предназначенный для других целей", согласно которому торговля детьми, а также другие формы проституции являются преступлениями. В президентском указе № 603 также говорится, что родители, торгующие своими детьми, несут уголовную ответственность.

К числу конкретных мер, принятых учреждениями, входящими в Совет по вопросам благосостояния детей с целью предотвращения торговли людьми, относятся следующие:

- a) пропагандистские, информационные и образовательные мероприятия, подчеркивающие отрицательные последствия таких действий для детей и использующие такие методы, как постоянный диалог, представительство и координация деятельности с больницами, местными гражданскими судами, органами полиции и соответствующими неправительственными организациями;
- b) требование о том, чтобы несовершеннолетние лица, выезжающие за границу, получали разрешение от департамента по вопросам социального обеспечения и развития до того, как им будет выдан паспорт министерством иностранных дел; и
- c) назначение социальных служащих для работы в международных аэропортах с целью оказания сотрудникам иммиграционных служб содействия в проверке путевых документов несовершеннолетних лиц, выезжающих за пределы страны.